
Octrooiraad



⑩ A Terinzagelegging ⑪ 8200140

Nederland

⑲ NL

- ⑤4 **Inrichting voor het behandelen van lichaamsdelen en dergelijke.**
- ⑤1 Int.Cl³.: A61F 7/02.
- ⑦1 Aanvrager: Les Entreprises Bibi Inc. te Montreal, Canada.
- ⑦4 Gem.: Ir. H.M. Urbanus c.s.
Vereenigde Octrooibureaux
Nieuwe Parklaan 107
2587 BP 's-Gravenhage.

-
- ②1 Aanvraag Nr. 8200140.
- ②2 Ingediend 14 januari 1982.
- ③2 Voorrang vanaf 20 februari 1981.
- ③3 Land van voorrang: Canada (CA).
- ③1 Nummer van de voorrangsaanvraag: 371335 .
- ⑥2 - -

-
- ④3 Ter inzage gelegd 16 september 1982.

De aan dit blad gehechte stukken zijn een afdruk van de oorspronkelijk ingediende beschrijving met conclusie(s) en eventuele tekening(en).

VO 3005

Inrichting voor het behandelen van lichaamsdelen en dergelijke.

De uitvinding heeft betrekking op inrichtingen te gebruiken bij het behandelen van bepaalde delen van een lichaam, meer in het bijzonder heeft de uitvinding betrekking op inrichtingen, bestaande uit omhullingen, welke fluïda bevatten, welke naar behoefte verwarmd of
5 gekoeld kunnen worden, voor het gebruik bij het behandelen van bepaalde delen van het menselijk lichaam. De uitvinding heeft voorts betrekking op een werkwijze voor het behandelen van een bepaald gedeelte van het menselijk lichaam.

Verschillende inrichtingen voor het behandelen van het menselijk lichaam en dergelijke zijn bekend. Deze zijn beschreven in het Amerikaanse octrooischrift 2.237.971 op naam van Padelford van 8 april 1941, 2.298.361 op naam van Freund van 13 oktober 1942, 2.477.883 van Lefohn van 2 augustus 1942, 2.101.628 van Padelford van 7 december 1937, 1.964.655 van Williamson van 26 juni 1934, 1.126.601 van Whitmarsh van
15 26 januari 1915 en 2.783.807 van Duffield van 5 maart 1957.

Verschillende nadelen blijken met betrekking tot de bekende inrichtingen te bestaan, zoals bijv. de betrekkelijk gecompliceerde en dus dure constructie, in het bijzonder welke zijn uitgevoerd in de vorm van een kledingstuk alsmede eis, dat zij gevuld en geledigd moeten
20 worden. Dit kan een probleem vormen wanneer geen vloeistof voor het gebruik ter beschikking staat. In geval van de bekende inrichting voor het behandelen van de borst omschreven in het Freund octrooi, is deze constructie niet alleen omvangrijk en gecompliceerd gezien de uitvoeringsvorm in de vorm van een bustehouder, doch de behandelen van de
25 borsten is niet doelmatig. De busteachtige uitvoeringsvorm volgens Freund maakt het, afgezien nog van het niet esthetische uiterlijk, onmogelijk de tepel van de borst onbehandeld te houden.

Verdere nadelen van de bekende inrichtingen zullen nog blijken uit de hierna volgende beschrijving.

30 Het hoofddoel van de uitvinding is het verschaffen van een verbeterde inrichting van het bovenomschreven type, waarbij de nadelen van de bekende constructies zijn ondervangen.

Volgens een aspect van de onderhavige uitvinding wordt een inrichting verschaft voor het behandelen van een bepaald gedeelte van het
35 menselijk lichaam, welke in combinatie omvat: a) een afgedichte om-

hullend gedeelte bestaande uit een stel membranen, welke nabij de om-
treksranden daarvan aan elkaar zijn gelast ter vorming van die omhul-
ling; en b) een hoeveelheid vloeistof en lucht in die omhulling, welke
vloeistof en lucht in die hoeveelheid aanwezig zijn, dat de omhulling
5 tenminste bij kamertemperatuur plooibaar is, welke vloeistof voor de
uiteindelijke lasbehandeling van de omhulling wordt ingebracht ter vor-
ming van een blijvend afgedichte en blijvend gevulde inrichting.

Volgens een ander aspect van de uitvinding wordt voorzien in
een werkwijze voor het behandelen van de borsten van een vrouw, bestaande
10 uit de navolgende stappen: a) het voorzien in een inrichting met een
conusvormige omhulling, welke omhulling vloeistof bevat, welke blijvend
daarin is opgenomen, welke inrichting een opening in het topgedeelte
heeft voor het doorlaten van de tepel van de borst, b) het koelen of
verwarmen van de inrichting op een voorafbepaalde temperatuur; en c)
15 het plaatsen van de gekoelde of verwarmde inrichting op de te behandelen
borst, waarbij de nippel door de opening heen steekt, welke inrichting
voor een bepaalde tijdsperiode om die plaats wordt gehouden.

Volgens een ander aspect van de uitvinding wordt voorzien in
een werkwijze voor het behandelen van de borst van een vrouw, bestaande
20 uit de navolgende stappen: a) het voorzien in een inrichting met een
conusvormige omhulling, welke omhulling permanent vloeistof daarin bevat,
welke inrichting voorts een opening in het topvlak heeft voor het door-
laten van de tepel van de borst, het voorzien in een vorm met een conuse-
vormig buitenvlak, dat kan worden opgenomen in het conusvormige omhul-
25 lingsgedeelte van de inrichting, zodat de inrichting kan worden aange-
past aan de vorm van de te behandelen borst; het koelen of verwarmen
van de inrichting tot een gewenste temperatuur, terwijl deze zich op de
vorm bevindt en b) het verwijderen van de gekoelde of verwarmde inrich-
ting van die vorm en het aanbrengen daarvan op de te behandelen borst
30 waarbij de tepel door de opening heen steekt, welke inrichting voor een
bepaalde tijdsperiode op die plaats wordt gehouden.

Volgens een ander aspect van de uitvinding wordt voorzien in
een werkwijze als boven omschreven, waarbij de inrichting op zijn plaats
op de borst wordt gehouden door een gebruikelijk type bustehouder.

35 De uitvinding wordt onder verwijzing naar de tekening nader toe-
gelicht. Daarin toont:

figuur 1 een bovenaanzicht van de inrichting te gebruiken voor

het behandelen van een bepaald gedeelte van het menselijk lichaam overeenkomstig de uitvinding;

figuur 2 een zijaanzicht van de inrichting volgens figuur 1;

figuur 3 een bovenaanzicht van een andere inrichting volgens de uitvinding voor het behandelen van een gedeelte van het gelaat van het menselijk lichaam,

figuur 4 een zijaanzicht van de inrichting volgens figuur 3;

figuur 5 een andere uitvoeringsvorm van de inrichting volgens de uitvinding te gebruiken bij de behandeling van een menselijke borst met vormmiddelen voor de uitvinding;

figuur 6 een eindaanzicht van de inrichting volgens figuur 5 volgens de lijn VI-VI, waarbij de vorm is verwijderd; en

figuur 7 een perspectivisch aanzicht van een andere uitvoeringsvorm van de inrichting als alternatief van die, weergegeven in figuur 5.

Figuur 1 toont de inrichting 10 met de afgedichte omhulling 20 gevormd door een stel membranen 30 en 40, welke langs de omtreksranden 50 en 51 aan elkaar zijn gelast ter vorming van de omhulling 20. De omhulling 20 (evenals dit het geval is bij de omhullingen bij de andere uitvoeringsvormen, welke nog beschreven zullen worden) bevat een bepaalde hoeveelheid vloeistof 60 en lucht 60a van zodanige hoeveelheden, dat de omhulling 20 tenminste bij kamertemperatuur, plooibaar blijft. De vloeistof 60 wordt in de omhulling 20 gebracht voordat deze wordt dichtgelast ter vorming van een blijvend afgedichte en blijvend gevulde inrichting 10. De vloeistof 60 kan hoewel niet essentieel, bij voorkeur water zijn, dat een gemakkelijk verwarmd of gekoeld kan worden tezamen met de inrichting, voordat deze op het te behandelen lichaamsdeel wordt geplaatst.

De inrichting volgens figuur 1 omvat verder uitstekende gedeelten 70 en 80, welke aan beide overliggende zijden buiten de omhulling 20 uitsteken ter vorming van middelen voor het vastzetten van de inrichting 10 en dus de omhulling 20 in een bepaald te behandelen deel van het lichaam. Zoals blijkt uit figuur 1, bevatten de uitstekende delen 70 en 80 membranen 30 en 40, welke op de overliggende vlakken langs de betreffende omtreksranden aan elkaar zijn gehecht en afgedicht ter vorming van een band. De afdichting van de omhulling 20 omvat aan elkaar gelaste randgedeelten 50a en 51a. Een gesp 81 is op bekende wijze aanwezig en op geschikte wijze vastgezet op het vrije einde van het uitstekende deel

80, welke gesp kan samenwerken met het vrije uiteinde 71 van het uitstekende deel 70. De membranen 30 en 40 kunnen van elk geschikt flexibel materiaal zoals plastic zijn vervaardigd, dat bestand is tegen bepaalde warmte en koude zonder te scheuren of anderszins te beschadigen. Een kunststofmateriaal van een bekend type verdient de voorkeur omdat de delen daarvan gemakkelijk aan elkaar gelast kunnen worden, bijv. door een warmteproces ter vorming van de afdichtende verbinding daartussen.

Voor alle inrichtingen volgens de uitvinding geldt, dat deze gebruikt kunnen worden voor lichaamsdelen anders dan die van het menselijk lichaam, bijv. van dieren.

De inrichting volgens figuur 3 kan op dezelfde wijze zijn uitgevoerd als die volgens figuur 1 als boven omschreven.

Evenals in het geval volgens figuur 1 kan deze inrichting een stel membranen 30a en 40a omvatten, welke ook op dezelfde wijze aan elkaar zijn bevestigd ter vorming van een omhulling 20a, welke de vorm heeft van een gezichtsmasker met een stel openingen 90, waar doorheen gekeken kan worden wanneer het masker zich in de werkzame stand bevindt. De uitstekende gedeelten 70a en 80a hebben banden en kunnen, zoals weergegeven, de membranen 30a en 40a omvatten, welke langs de omtreksranden aan elkaar zijn gehecht, bijv. volgens de lijnen 70b en 80b, welke zich bevinden in het betrekkelijk brede vlak van de banden, waardoor de fabricage vereenvoudigd wordt.

In figuur 5 en 6 is een inrichting 100 weergegeven, welke in het bijzonder dient voor het behandelen van de borst. Deze inrichting kan op dezelfde wijze zijn uitgevoerd als de hierboven besproken inrichtingen en heeft een stel membranen 30b en 40b, welke aan elkaar zijn gelast ter vorming van een conusvormig afgedicht omhullingsgedeelte 20b. Het binnenvlak 101 stemt in hoofdzaak overeen met de vorm van de borst van een vrouw. De inrichting 100 heeft een opening 102 nabij het topgedeelte, welke opening 102 een voldoende diameter heeft om de tepel van de borst door te laten, zodat, zoals verder nog zal blijken, de nippel van de borst door de inrichting volgens de uitvinding niet behandeld wordt.

Voor het vereenvoudigen van de fabricage en desgewenst kan het membraan 30b bijv. tevens een afgedichte rand 102 bevatten. De conusvormige inrichting 100 kan worden gemaakt door het gebruik van een aantal geschikt uitgevoerde membranen volgens de uitvinding en voorzien van af-

gedichte omtreksranden 103, 104 en 105 en 106.

Een vorm 110, weergegeven in figuur 5, dient om te worden gebruikt met de vorminrichting 100. De vorm 110 heeft een conusvormig buitenvlak 111, dat kan worden opgenomen in de conusvormige omhulling 20b, waarbij het topgedeelte 112 door de top 102 van de omhulling 20b uitsteekt. Het conusvormige buitenvlak 111 steunt op het binnenvlak 101 voor het geven van vorm aan de omhulling 20b, in hoofdzaak overeenkomstig het conische buitenvlak 111. De combinatie van vorm 110 en inrichting 100 kan voor het koelen in een koelkast worden gezet en op de gewenste temperatuur gebracht, waarna deze daaruit wordt verwijderd om op een borst gezet te worden. De vorm 110 kan elke geschikte vorm hebben, bijv. die zoals weergegeven in figuur 5 en kan van het opblaasbare type zijn. De vorm 110 kan op dezelfde wijze zijn vervaardigd als de reeds besproken inrichtingen, namelijk deze kan bestaan uit kunststofmateriaal ter vorming van een omhulling, welke opgeblazen kan worden met lucht en in de conusvorm worden gebracht. Een luchtklep 113 van geschikt type bevindt zich aan de basis van de vorm 110, waardoor lucht in en uit de vorm kan worden gebracht. Het voordeel van een opblaasbare vorm is, dat deze minder opslagruimte vereist.

Figuur 7 toont een andere uitvoeringsvorm van de vorm 110a welke gebruikt kan worden in plaats van de vorm 110. De vorm 110a, voorzien van een basisgedeelte 110b, is een stijve constructie, welke uit kunststof kan zijn vervaardigd.

Voor het vereenvoudigen van de fabricage kan het in figuur 7 met stippellijnen aangeduide topgedeelte 110 desgewenst worden weggelaten.

Het is duidelijk, dat de uitvoeringsvorm volgens figuur 7 een steun vormt, waarop de inrichting 100 kan worden geplaatst, voordat deze bijv. gekoeld wordt.

Uit het voorgaande blijkt, dat de uitvinding voorziet in verschillende inrichtingen, welke kunnen worden gebruikt bij het behandelen van bepaalde gedeelten van het menselijk lichaam en welke naar wens kunnen worden verwarmd of gekoeld, op het lichaam worden gezet en daarop een voorafbepaalde tijd blijven. De voordelen blijken uit het gebruik van warme of koude compressen op verschillende delen van het lichaam. In het geval van borstvoeding is het soms gewenst de viscositeit van de moedermelk te wijzigen, om de stroming en het onttrekken van moedermelk

te bevorderen. Dit kan met een inrichting volgens de uitvinding op eenvoudige wijze worden verwezenlijkt. De inrichting volgens de uitvinding is eenvoudig en goedkoop te vervaardigen, terwijl bij gebruik een vloeistof moet worden toe- of afgevoerd. In het bijzonder voor het behandelen

5 van de borst is de inrichting volgens de uitvinding zeer doelmatig. Deze inrichting kan dan bijv. tot een bepaalde temperatuur worden gekoeld en vervolgens op de borst gezet, zodanig, dat de tepel door de opening in de inrichting daar buiten steekt, welke inrichting voor een bepaalde tijd door een gebruikelijke bustehouder op zijn plaats kan worden

10 gehouden. Deze uitvoeringsvorm vereist geen speciale vorm van de bustehouder, welke moet worden aangeschaft en gedragen. De bedoelde bustehouder kan danroverigens op normale wijze worden gebruikt.

CONCLUSIES

1. Inrichting te gebruiken bij bepaalde delen van het menselijk lichaam, welke in combinatie omvat:

5 a) een afgedicht omhullend gedeelte, gevormd door een stel membranen, welke langs de omtreksranden aan elkaar zijn gelast ter vorming van die omhulling en

b) een hoeveelheid vloeistof of lucht in die omhulling, welke vloeistof of lucht in zodanige hoeveelheid aanwezig is, dat de omhulling tenminste bij kamertemperatuur plooibaar blijft, welke vloeistof in de omhulling wordt gebracht voordat deze wordt dichtgelast ter vorming van een blijvend afgedichte en blijvend gevulde inrichting.

10 2. Inrichting volgens conclusie 1, met het kenmerk, dat het omhullende gedeelte conusvormig is, en het binnenvlak is aangepast aan de vorm van de borst van een vrouw, welke inrichting tevens nabij het bovenvlak een opening heeft van bedoelde diameter om de tepel van de borst door te laten.

3. Inrichting volgens conclusie 2, voorzien van een vorm met een conusvormig buitenvlak, dat kan worden opgenomen in het conusvormige omhullende gedeelte, waarbij het conusvormige buitenvlak tegen het binnenvlak van de omhulling aanligt, waardoor de omhulling in hoofdzaak wordt aangepast aan de vorm van het conusvormige buitenvlak.

4. Inrichting volgens conclusie 3, met het kenmerk, dat de vorm een klep heeft en opblaasbaar is.

5. Inrichting volgens conclusie 1, 2 of 3, met het kenmerk, dat de vloeistof water is.

25 6. Inrichting volgens conclusie 1, 2 of 3, met het kenmerk, dat de membranen bestaan uit flexibel kunststof velmateriaal.

7. Inrichting volgens conclusie 1, met het kenmerk, dat de membranen buitenwaarts ten opzichte van het omhullende gedeelte aan overliggende zijden uitsteken ter vorming van middelen voor het vastzetten van het afgedichte omhullende gedeelte in een bepaalde stand op het te behandelen menselijke lichaam.

8. Inrichting volgens conclusie 7, met het kenmerk, dat het afgedichte omhullende gedeelte de vorm heeft van een gezichtsmasker en een stel openingen, waardoorheen gekeken kan worden.

35 9. Werkwijze voor het behandelen van de borst van een vrouw, bestaande uit

a) het voorzien in een inrichting met een conusvormige omhul-

ling, welke blijvend daarin vloeistof omvat alsmede een opening, waar-
doorheen de tepel kan reiken,

b) het koelen van de inrichting op een bepaalde temperatuur, en

c) het plaatsen van de gekoelde inrichting op de te behandelen

5 borst, waarbij de tepel door de opening heen reikt en de inrichting
voor een bepaalde periode op die plaats blijft.

10. Werkwijze volgens conclusie 9, met het kenmerk, dat de
inrichting op zijn plaats wordt gehouden door een gebruikelijk type
bustehouder.

10 11. Werkwijze voor het behandelen van een vrouwenborst, be-
staande uit het voorzien van een inrichting met een conusvormige omhul-
ling, welke permanent daarin opgesloten vloeistof bevat, welke inrich-
ting een opening in het topgedeelte heeft voor het doorlaten van de
tepel van de borst, het voorzien in een vorm met een conusvormig buiten-
15 vlak, dat kan worden opgenomen in het conusvormige omhullingsgedeelte
van de inrichting bij aanpassing aan de vorm van de te behandelen borst;
het koelen van de inrichting op een bepaalde temperatuur, terwijl deze
zich op de vorm bevindt en het verwijderen van de gekoelde inrichting
van die vorm en het plaatsen daarvan op de te behandelen borst, waar-
20 bij de nippel door de opening heensteekt, welke inrichting voor een
bepaalde periode op die plaats wordt gehouden.

12. Werkwijze volgens conclusie 11, met het kenmerk, dat de in-
richting door een gebruikelijk type bustehouder op zijn plaats wordt
gehouden.

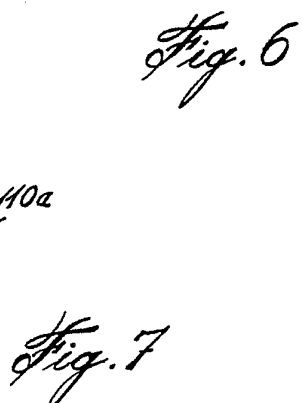
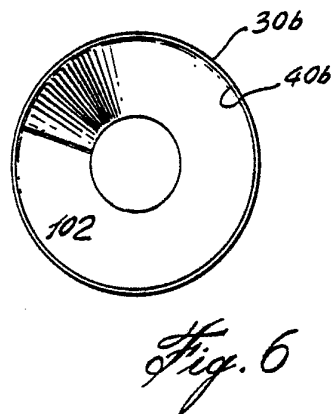
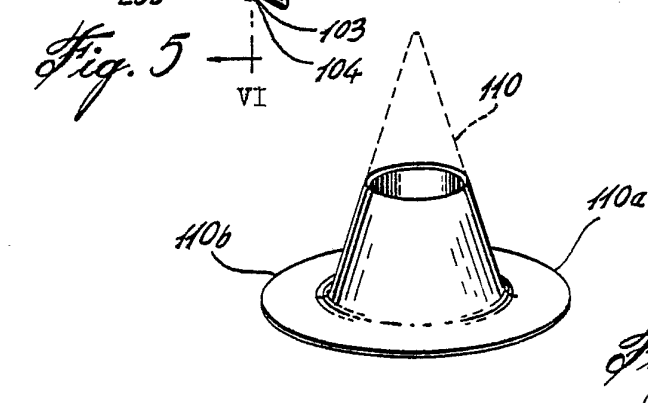
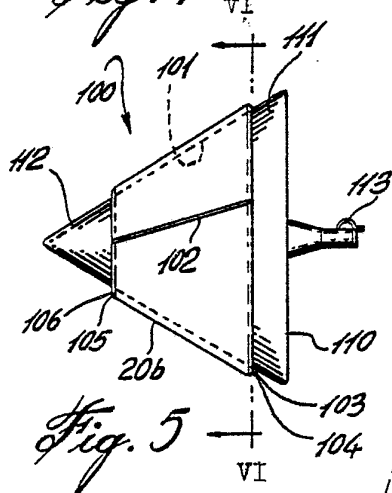
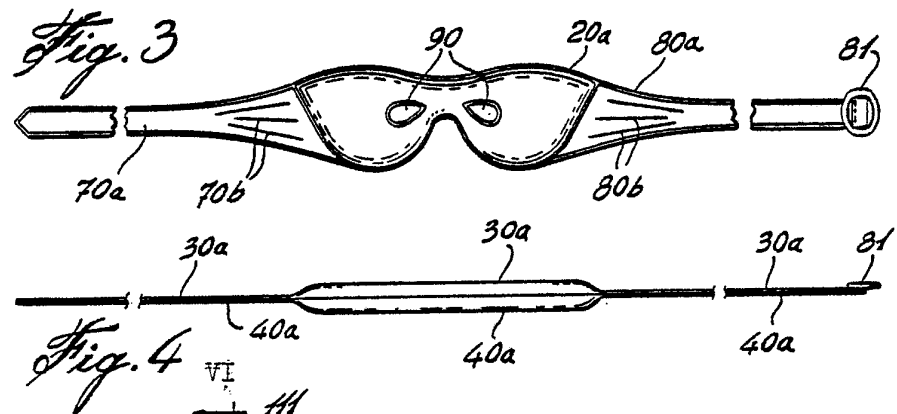
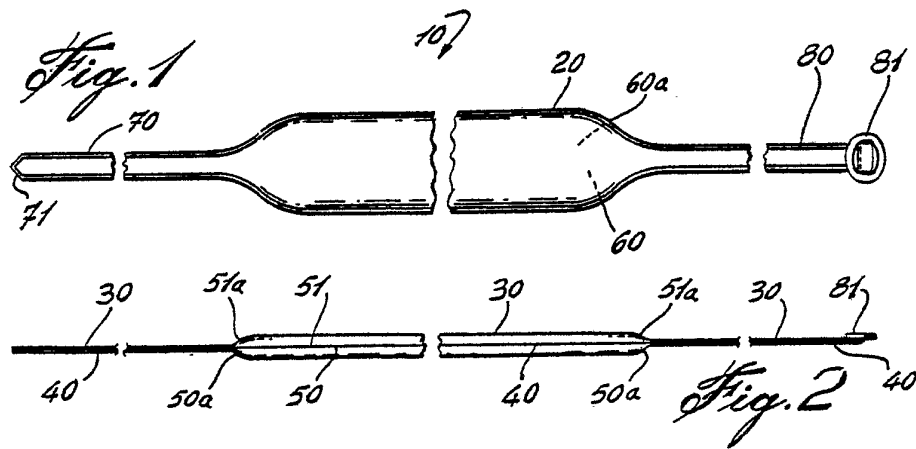
25 13. Werkwijze voor het behandelen van de borst van een vrouw,
met het kenmerk, dat wordt voorzien in een inrichting met een conusvor-
mige omhulling, welke daarin blijvend vloeistof bevat, alsmede een ope-
ning voor het doorlaten van de tepel van de borst, het verwarmen van de
inrichting op een bepaalde temperatuur en het plaatsen van de verwarmde
30 inrichting op de te behandelen borst, waarbij de nippel door de opening
heen steekt en de inrichting voor een bepaalde periode op die plaats
wordt gehouden.

14. Werkwijze voor het behandelen van de borst van een vrouw,
met het kenmerk, dat voorzien wordt in een conusvormige omhulling, wel-
35 ke vloeistof omvat en een opening in het topvlak voor het doorlaten van
de tepel, het voorzien in een vorm met een conisch buitenvlak, dat kan
worden opgenomen in het conusvormige omhullingsgedeelte van de inrich-

ting, zodat deze kan worden aangepast aan de vorm van de te behandelen borst, het verwarmen van de inrichting op een bepaalde temperatuur, terwijl deze zich op de vorm bevindt en het verwijderen van de inrichting van die vorm en het plaatsen daarvan op de te behandelen borst, 5 waarbij de nippel door die opening heensteekt, welke inrichting een bepaalde tijd op die plaats blijft.

15. Werkwijze volgens conclusie 14, met het kenmerk, dat de inrichting door een gebruikelijk type bustehouder op de borst wordt gehouden.

10



8200140

Les Entreprises Bibi Inc.